



# CAPRI

MAINTIEN L'ENERGIE ELECTRIQUE  
36, rue des Fontenils - BP 6 - 41600 NOUAN-LE-FUZELIER  
Tél. : 02 54 95 24 00 Télécopie 02 54 95 24 01  
Site INTERNET : <http://www.capri-codec.com>



## ENTREE DE CABLE Type CMDEL

CMDEL Type CABLE GLAND

Pour Atmosphères explosibles EExeII

Potentially Explosive Atmospheres EExeII



Attestation LCIE 97 ATEX 6005 X / Certificate LCIE 97 ATEX 6005 X

## NOMENCLATURE

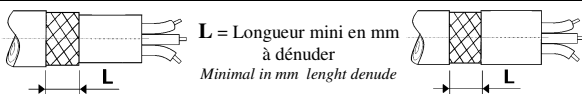
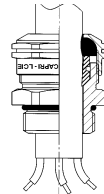
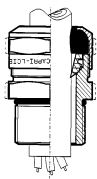
- |  |  |
|--|--|
| 1 - Corps<br>Filetage ISO, Pg, NPT<br>1 - Body Thread ISO, Pg, NPT | 4 - Chapeau<br>4 - Gland nut                   |
| 2 - Bague d'amarrage<br>2 - Armour connecting and clamping ring    | 5 - Grain<br>5 - Grain                         |
| 3 - Bague d'étanchéité<br>3 - Sealing ring                         | 6 - Bague d'ancrage<br>6 - Clamping ring       |
|  | 7 - Bague de tresse<br>7 - Braid Clamping ring |

### PREPARATION DES CABLES

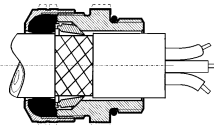
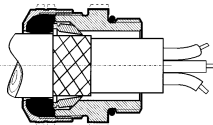
PREPARATION CABLES

CMDEI

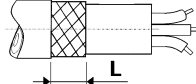
CMDEL



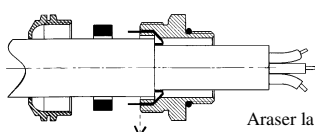
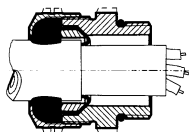
N°	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ISO	10	12	16	20	25	32	40	50	63
L	8	9	9	9	10	10	12	14	14



L = Longueur mini en mm à dénuder  
Minimal in mm length denude



N°	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ISO	10	12	16	20	25	32	40	50	63
L	20	20	20	30	30	30	40	40	40



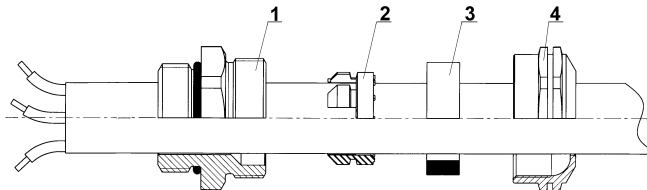
Asérer la tresse avant montage  
Before the assembly cut the metallic braid

### VERSION CMDEL

Etanchéité sur gaine externe

Sealing on outer sheath

MARQUAGE : CAPRI CE 0081 CMDEL - 00 Ex II 2 G-D EExeII

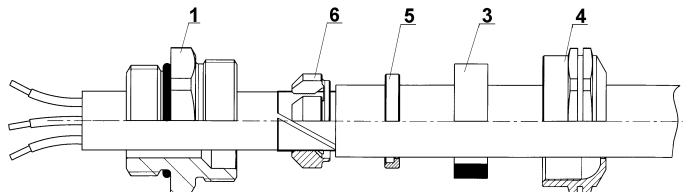


### VERSION CMDEL -M

Etanchéité sur gaine externe

Sealing on outer sheath

MARQUAGE : CAPRI CE 0081 CMDEL - 00 Ex II 2 G-D EExeII

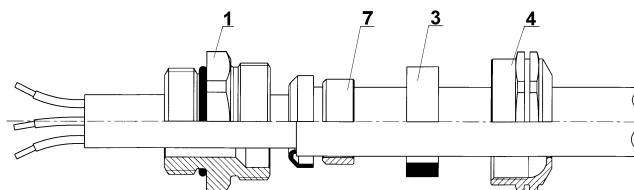


### VERSION CMDEL -T

Etanchéité sur gaine externe

Sealing on outer sheath

MARQUAGE : CAPRI CE 0081 CMDEL - 00 Ex II 2 G-D EExeII



ACCESSOIRES ( voir au verso ) / ACCESSORIES ( see verso )

### SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Conforme aux normes EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1.
- CMDEL : L'étanchéité est assurée par la gaine externe des câbles Armés ou non Armés. Cette version est équipée d'un dispositif d'ancrage interne.
- CMDEL/M : L'étanchéité est assurée par la gaine externe des câbles. La continuité et l'amarrage du feuillard ou de l'armure est assurée par la bague d'ancrage.
- CMDEL/T : L'étanchéité est assurée par la gaine externe des câbles. La continuité et l'amarrage de la tresse ou de l'armure est assurée par la bague de tresse.
- Utilisation Intérieure/Extérieure prévue pour les zones 1&2.
- Gammes de température certifiées :
  - - 40°C à + 100°C avec bague Néoprène,
  - - 70°C à + 220°C avec bague Silicone,
- Autres températures, nous consulter.
- Etanchéité IP 66 suivant CEI 529.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- approval EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1.
- CMDEL : sealing and clamping on outer sheath of armoured or unarmoured cable. This version is equipped with inside clamping device.
- CMDEL/M : :sealing and clamping on outer sheath of cable. tape earthing and continuity is provided by clamping ring.
- CMDEL/T : :sealing and clamping on outer sheath of cable. Braid earthing and continuity is provided by clamping ring.
- Indoor and Outdoor for zone 1 and 2
- Certified use temperatures :
  - - 40°C à + 100°C with Neoprene sealing,
  - - 70°C à + 220°C with Silicone sealing,
- other temperatures, on request.
- IP 66 - CEI 529.

### COUPLE

### DE

### SERRAGE

Torque value

Valeurs mini en

Nm

Value in Nm

## ENTREE DE CABLE Type CMDEL

	N°	3	4	5	5	6	6	7	7	8	8	9	9	10	10	10	11	11
CMDEL/T/M	ISO	10	12	16	16	20	20	25	25	32	32		40	10	50	50	50	63
	Pg	07	07	09	11	11	13,5	16	21	21	29	29	36	36	42	48	48	
Capacité de serrage Cable diameter (mm)		Ø1,5 à Ø5	Ø4 à Ø8	Ø6 à Ø11	Ø6 à Ø11	Ø7,5 à Ø13	Ø7,5 à Ø13	Ø12,5 à Ø18	Ø12,5 à Ø18	Ø17,5 à Ø25	Ø17,5 à Ø25	Ø24,5 à Ø31,5	Ø24,5 à Ø33,5	Ø33 à Ø40,5	Ø33 à Ø43	Ø33 à Ø43	Ø42,5 à Ø52,5	Ø42,5 à Ø55
Chapeau/gland nut (Nm)		1	1,5	2,5	2,5	4	4	6	6	10	10	17	17	27	27	27	27	27
Corps / body (Nm)		1,5	2	3	3	5	5	7	7	12	12	20	20	33	33	33	33	33

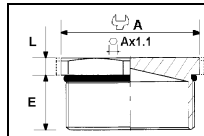
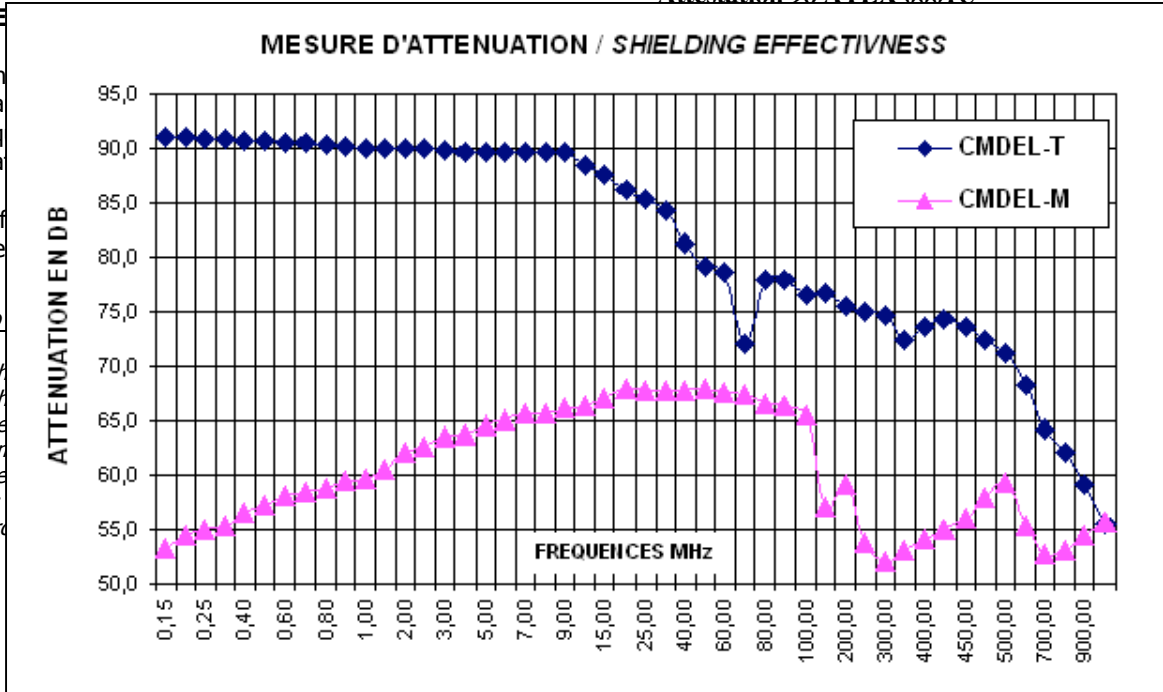
**LA PROTECTION CEM DES INSTALLATIONS ELECTRIQUES**

**COMPOSANTS EExe II**  
*Component EExe II*  
**Attestation 98 ATEX 0001U**

**LA DIRECTIVE** 89/336/CEE, en tout équipement construit de matériel électromagnétique susceptible d'être installé dans une installation comportant l'emploi d'une ligne (tresse).

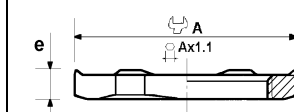
*ALL ROUND*

*EMC Directive : the 89/336/EEC which electrical equipment produces Electromagnetic Interference (EMI). Installations by using the appropriate*



**Bouchon métallique**  
*Metallic Plug*

Pg	Dimensions <i>Dimensions</i>			ISO	Dimensions <i>Dimensions</i>		
	A	L	E		A	L	E
7	15	2,8	15	10	12	2,5	15
9	18	2,8	15	12	14	2,8	15
11	21	3,0	15	16	18	3,0	15
13,5	23	3,0	15	20	23	3,0	15
16	26	3,0	15	25	28	3,5	15
21	32	3,5	15	32	36	4,0	15
29	41	4,0	15	40	44	4,0	15
36	51	5,0	15	50	54	5,0	15
42	58	5,0	16	63	67	5,5	16
Pg 48 DIN	64	5,5	15	75	80	6,0	15
N° 48 NFC	64	6,0	17	80	85	7,0	17
G 2" 1/2	85	8,0	20	90	95	8,0	20
G 3"	95	10,0	22	100	110	10,0	22
G 3" 1/2	110	10,0	22	110	120	11,0	22
G 4"	125	11,0	22				



**Ecrou équipotentiel**  
*Earthing lock nut*

Pg	Dimensions <i>Dimensions</i>		ISO	Dimensions <i>Dimensions</i>	
	A	e		A	e
7	15	3,6	10	12	3,1
9	18	3,6	12	14	3,6
11	21	3,6	16	18	3,6
13,5	23	3,6	20	23	3,6
16	26	3,6	25	28	3,6
21	32	4,1	32	36	4,1
29	41	4,6	40	44	4,6
36	51	5,6	50	54	5,6
42	58	5,6	63	70	6,6
Pg 48 DIN	64	6,6			
N° 48 NFC	64	6,6			

*Cotes en mm  
All sizes in mm*

